



联合国  
安全理事会



Distr.  
GENERAL  
S/15236  
18 June 1982  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

1982年6月17日塞舌尔  
常驻联合国代表团代办给秘书长的信

奉我国政府的指示，谨随函附上1982年6月17日星期四《纽约时报》刊出的一篇新闻。

如蒙将此篇新闻作为安全理事会“塞舌尔的控诉”项目下的文件散发，不胜感激。

代办

乔文尼拉·冈蒂尔（签名）

附 件

纽约时报

1982年6月17日 星期四

雇佣军案庭讯时

南非法官阻止听取部分证供（路透社南非、彼得马里茨堡6月16日电）——一名法官在审讯被控于塞舌尔发动一场拙劣政变后劫持飞机的43名雇佣军时，今日同意南非国防部长所提不得听取某些证供的要求。

国防部长马格纳斯·马伦将军向内维尔·詹姆斯法官提送了一分正式陈述书，其中表示某些被告和证人关于他们参加去年的武装活动的证供会危及国家安全。

某些被告曾表示，关于他们参与那场拙劣政变一事南非当局是知情的。

上月被告律师曾提出一分南非国防军运送一批苏联制AK-47型冲锋枪给其中一名被告的送货单，此人名麦克·霍尔，他是雇佣军的首领。

撤销某些控罪

但国防军否认向十名被告发出征召文件。 这十名被告均为南非后备军人。

受到今天的决定影响的被告中有两名是后备军人，他们原先曾被控与雇佣军一同劫持飞机一架，自塞舌尔飞往南非。

对这两人，西奥多·范·胡斯丁和史蒂恩·迪·韦特的控罪已于三个月前审讯开始时即被撤销，但他们将被传唤出庭作证。